

<<朗文经典·读名著学英语>>

图书基本信息

书名：<<朗文经典·读名著学英语>>

13位ISBN编号：9787500129486

10位ISBN编号：7500129483

出版时间：2012-1

出版时间：中国对外翻译出版公司

作者：中国对外翻译出版有限公司

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：<http://www.tushu007.com>

前言

致学习者 每周读一部英文名著，7天快速提升阅读力！

近年来，随着英语素质教育越来越受到重视，教师、学生和家长都认识到进行大量原版英语阅读对于学好英语的重要性，国家教育部颁布的《英语课程标准》也对学生课外英语阅读提出了更高的标准和要求。

为全面提升英语学习者的阅读能力，给英语学习者提供一个原汁原味的英语学习环境，中国对外翻译出版有限公司隆重推出“朗文经典·读名著学英语”阅读系列。

本系列丛书针对中国英语学习者的学习习惯。

采用中英文对照编排的形式，通过典雅精美的译文、准确实用的注释、精心设置的栏目等，扫除了读者的阅读障碍，帮助读者在了解原著内容的同时提升英语综合能力。

丛书根据词汇控制理论，共分为9个级别，为不同水平的读者提供符合其词汇量水平的优秀读本。

<<朗文经典·读名著学英语>>

内容概要

刘香玲和宋德伟编著的《朗文经典读名著学英语（第9级3000词汇量共5册）》内容介绍：本系列丛书针对中国英语学习者的学习习惯。

采用中英文对照编排的形式，通过典雅精美的译文、准确实用的注释、精心设置的栏目等，扫除了读者的阅读障碍，帮助读者在了解原著内容的同时提升英语综合能力。

丛书根据词汇控制理论，共分为9个级别，为不同水平的读者提供符合其词汇量水平的优秀读本。

一起来翻阅《朗文经典读名著学英语（第9级3000词汇量共5册）》吧！

书籍目录

化身博士野性的呼唤洛娜·杜恩呼啸山庄金银岛

章节摘录

第1章 门 约翰·厄特森先生是伦敦的一位律师。

他似乎是一个很冷淡的人，没有情感。

他不苟言笑，只在有必要的时候才说话，但是人们都喜欢他。

他眼睛里有某种东西表明他理解别人。

他理解人，也从不责备别人。

所有人都来找他寻求法律事务方面的咨询和帮助，他都平等以待。

厄特森先生的朋友们在他眼里也是平等的。

他们是他的家人以及他的老相识。

他并没有料到他们会成为他朋友圈子里的人。

其他人不明白为什么厄特森先生和理查德·恩菲尔德先生会成为朋友。

“他们在彼此身上看到了什么？”

人们问，“他们在一起的时候都谈些什么？”

” 答案是：“如果你看见他们星期天一起散步，他们彼此之间从来也不说什么。

他们似乎很不开心。

” 但事实是，他俩认为他们星期天去散步是每个星期里很重要的一部分内容。

他们很享受一起散步。

也很享受彼此在一起的时光，虽然他们在一起的时候经常默默不语。

有一次，他们散步时碰巧走过一条狭窄的街道。

星期天这条街道非常安静，但在平时，街道两边的小店却十分繁忙。

因为这些商店生意兴隆，所以它们很干净，都刷着色彩鲜艳的油漆，街道本身也十分干净。

沿街行走。

非常惬意。

在靠近这条街道的尽头，这些一字排开的商店断开了。

有一个狭窄的入口通向一个院子，旁边是一座难看的建筑物无窗户的那一面墙。

该面墙上有一扇门，没有刷油漆，需要修缮。

恩菲尔德先生和律师在街道的另一边，但是恩菲尔德先生用他的手杖指着那扇门。

“你注意到那扇门了吗，约翰？”

” 他问。

“注意到了。

很难看。

是吗？”

” “每次我从这儿经过，”恩菲尔德先生说，“都会想起过去发生过的一件很奇怪的事。

” “噢？”

”厄特森说。

“发生了什么事？”

” 第2章 恩菲尔德先生的故事 那是冬日里一个黑暗的凌晨，大约3点左右，我走在回家的路上。我走了很长的路，一个人也没看见。

所有的人都在睡觉。

突然。

我看见两个身影。

一人个子矮小，他正迅速地向那边的十字路口走过去。

另一人是一个大约8岁的小女孩，她正在尽可能快地从十字路口跑出来。

这两个人在街角相遇。

然后我看见一件相当可怕的事情发生了。

小女孩倒下了，而那个男人则镇定地从她身上走过去。

踩着她的身体，对她的叫声毫不在意。
他不像个人，倒更像一架没有头脑的机器。

他继续走。

我大叫一声。

向他追赶上去，揪住他的脖子，把他带了回来。

一群人聚集在那个哭叫的孩子周围。

那个男人很镇定，没有试图逃跑。

但是他看了我一眼，那一眼让我感到毛骨悚然。

我感觉对他充满了仇恨。

围上来的那些人是这个女孩的家人，他们派人找的医生很快也来了。

女孩没受太大伤害——医生说她受的惊吓更大。

但是，当时情况有一点很不寻常。

我对我抓着的那个人立刻产生恨意。

那孩子的家人也恨他，这都很自然。

但是那个医生和我们不同。

他是通常很能控制自己、比较理智、很少凭空想象的搞医学的人。

但是每次他看那个人的时候。

我发现他都变得面色苍白，神情厌恶，好像想要杀了那个人似的。

我看出了医生脑子里想的是什么，就像他也看出了我在想什么一样。

即使我们想，我们也不能杀了那个人，但是我们保证要尽可能给他制造麻烦。

我们说我们要让他的所作所为路人皆知。

整个过程中我们都让女人们远离他。

女人们很气愤。

她们变得野蛮和危险。

我从来没见过这样一张张充满仇恨的脸。

那个男人站在人群中间，冷静而目空一切，但是也很害怕。

“如果你们想要钱，”他说，“说个数吧。”

没有一个绅士想和你们这样的人扯上麻烦。

”我们告诉他，我们为这个孩子和她的家人要100镑。

他不想答应，但是周围那群人看起来如此危险，他只好说他会给。

接下来的事是拿钱。

你知道他把我们领到哪儿去了吗？

就是那个有门的地方！

他从兜里掏出钥匙走了进去。

过了一会儿，他拿出10镑的硬币和一张支付剩余钱的支票。

支票签了字，那签字让我很吃惊。

那是一个著名人物的名字！

我不能告诉你那人的名字，但是这个名字非常有名，而且受人尊敬。

“我不喜欢这样，”我说。

“一个人凌晨4点钟从这样一扇门里走进去。

出来时拿着一张将近100镑的支票却是另一个人签名的，这太奇怪了。

”但是他轻蔑地回答，“你不用担心。

我会和你们待到银行开门，我会亲自把支票兑现。

”他的确这样做了，银行毫无疑问地付了钱。

第3章 支票 听了这个故事，厄特森先生显得很吃惊。

“看来你的感受和我一样，”恩菲尔德先生说。

“这是一个令人吃惊的故事。”

伤害小女孩的那个男人是个令人非常厌恶的家伙，他属于那种好人都不愿意和他打交道的人。而签支票的那个人则正好相反。

他是个很好的人，还非常有名。

” “从孩子身上踏过去的那个人叫什么？”

” 厄特森先生问。

“他的名字是，”恩菲尔德先生说，“海德先生。”

” “你知不知道签支票的人是否住在那儿？”

” “在那扇门后面吗？”

” 恩菲尔德先生说。

“不。”

他家在一个广场边，但是我记不清广场的名字了。

门里那个地方看上去还真不像是个家。

二楼有3个窗户，俯瞰着下面的院子。

窗户总是关着。

但很干净。

还有一个总是冒烟的烟囱。

所以一定有人住在那儿。

但是院子四周的房子都离得太近了，你不敢肯定哪间房子从哪儿开始，哪间房子到哪儿结束。

好像没有第二扇门，除了我告诉你的那个人。

没有其他人走过我给你指的那扇门。

” 厄特森先生继续默默地向前走。

很显然他在思考。

最后他说，“你肯定他用了钥匙吗？”

” 恩菲尔德先生明显吃了一惊，于是律师继续说：“对不起。”

这个问题似乎很奇怪，但是我这么问是有理由的。

你看，我已经知道签支票的那个人的名字了。

” P13-29 《化身博士》

编辑推荐

刘香玲和宋德伟编著的《朗文经典读名著学英语（第9级3000词汇量共5册）》内容介绍：近年来，随着英语素质教育越来越受到重视，教师、学生和家長都认识到进行大量原版英语阅读对于学好英语的重要性，国家教育部颁布的《英语课程标准》也对学生课外英语阅读提出了更高的标准和要求。为全面提升英语学习者的阅读能力，给英语学习者提供一个原汁原味的英语学习环境，中国对外翻译出版有限公司隆重推出“朗文经典·读名著学英语”阅读系列。

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:<http://www.tushu007.com>